

"¡Estos inmigrantes!" Un análisis de la memoria colectiva de la inmigración europea en la prensa chilena, 1850-1920¹

"Esses imigrantes!" Uma análise da memória coletiva da imigração europeia na imprensa chilena, 1850-1920

Gonzalo Martínez Alarcón ²
Cristián Doña Reveco ³

RESUMEN

La memoria colectiva chilena ha idealizado la migración europea de fines del siglo XIX en desmedro de la inmigración no europea. Esta idealización influye tanto en cómo se percibe la inmigración reciente, como en el desarrollo de políticas migratorias. Por medio del análisis de artículos publicados en *El Mercurio de Valparaíso* entre 1850 y 1920, en este artículo proponemos que las percepciones y actitudes que la prensa tenía hacia la inmigración europea distan de la idealización monolíticas que actualmente se tienen de esta migración. La construcción del inmigrante europeo no era estrictamente excluyente ni integradora, complejizando así la memoria colectiva que se tiene en Chile sobre la inmigración europea.

Palabras clave: Inmigración europea. Memoria colectiva. Análisis de prensa. Actitudes hacia la inmigración. Chile.

1 Los autores agradecen los comentarios del Dr. Francisco Albornoz y de los participantes del Coloquio "Memorias en Conflicto" y de las XXIV Jornadas de Estudios Migratorios donde se presentaron versiones preliminares de este artículo. También queremos agradecer a los tres evaluadores anónimos por sus comentarios que ayudaron a mejorar y fortalecer nuestro artículo. El trabajo de campo que sirvió de base para esta investigación fue financiado como parte del proyecto CONICYT+PAI/ Concurso Nacional Apoyo al Retorno de Investigadores/as desde el Extranjero. Convocatoria 2014 + 82140058 otorgado a Cristián Doña Reveco.

2 Licenciado en Antropología Social, Universidad de Chile y Magíster en Métodos para la Investigación Social, Universidad Diego Portales. E-mail: gher.con@gmail.com. <https://uchile.academia.edu/GonzaloMart%C3%ADnezAlarc%C3%B3n> ; <https://www.researchgate.net/profile/Gonzalo-Martinez-Alarcon>

3 Doctor en Sociología e Historia. Director, Oficina de Estudios Latinos/Latino Americanos y profesor asociado, Departamento de Sociología y Antropología, Universidad de Nebraska en Omaha. E-mail: cdona@unomaha.edu. <https://unomaha.academia.edu/CristianDo%C3%B1aReveco> ; <https://www.researchgate.net/profile/Cristian-Dona-Reveco>

RESUMO

A memória coletiva chilena tem idealizado a migração europeia no final do século XIX em detrimento da imigração não europeia. Essa idealização influencia a forma como a imigração recente é percebida, bem como o desenvolvimento de políticas de migração. Através da análise de artigos publicados no *El Mercurio* de Valparaíso entre 1850 e 1920, neste artigo propomos que as percepções e atitudes que a imprensa tinha em relação à imigração europeia estão longe da idealização monolítica atual dessa migração. A construção do imigrante europeu não foi estritamente excluyente nem integradora, complexificando assim a memória coletiva que o Chile tem sobre a imigração europeia.

Palavras-chave: Imigração europeia. Memória coletiva. Análise da imprensa. Atitudes em relação à imigração. Chile.

INTRODUCCIÓN

Uno de los mitos fundadores más importantes en la memoria colectiva de la nación e identidad chilena es la excepcionalidad del proceso de construcción de la nación chilena entre los países de la región (Carrió y Fermandois, 2003; Villalobos-Ruminott, 2008; Valko, 2010; Urbina, 2018). Este excepcionalismo se originaría en la corta duración de la anarquía post-independentista — en comparación a otros países sudamericanos—; a la consiguiente rápida consolidación del estado-nación; a la tradición democrática del país; a la condición insular del país, separado del resto de América del Sur por la Cordillera de los Andes y el Desierto de Atacama; a los sucesivos triunfos en guerras contra sus vecinos del norte; y también por la supuesta numerosa inmigración de países del norte de Europa que logró colonizar áreas “atrasadas” y “vacías” principalmente del sur del país (Larraín 2001; Staab y Maher 2006; Van Der Ree, 2010).

En general, esta noción de excepcionalismo se ha mantenido firmemente en la construcción de la identidad chilena, influyendo por tanto en la memoria colectiva de la nación y en la opinión pública reciente (Larraín, 2001; Carrió y Fermandois, 2003; Villalobos-Ruminott, 2008). Un lugar central en este excepcionalismo lo ocupa la “lealtad con el componente europeo de la identidad chilena” (Aravena y Silva, 2009, p. 43), producto en gran parte de la inmigración europea del siglo XIX, específicamente la migración alemana (Valko, 2010). La predilección por esta inmigración —si bien fue reducida en número (Norambuena, 1990; Salinas Meza, 1992; Mezzano, 1995)— llevó a que el estado chileno confiara la reorganización del ejército chileno a oficiales militares alemanes y contratara profesores alemanes para organizar el Instituto Pedagógico de Chile al final del siglo XIX (Mansilla Sepúlveda, 2018; González Pizarro, 2020). Los resultados de este proceso no estuvieron

exentos de polémica, llegando a una crítica pública de ciertos intelectuales chilenos que llamaron a esto el *embrujo alemán* (Norambuena, 2003). En este artículo proponemos que la percepción en la prensa de la época sobre la inmigración europea durante la llamada “era de la gran migración” (Hatton y Williamson, 1994; Pellegrino, 1995) hacia Chile (1850-1920) es significativamente más compleja que esta memoria colectiva. Así, pretendemos revisar estas percepciones por medio del análisis de prensa del período 1850-1920, y con ello matizar empíricamente estos recuerdos.

La migración internacional hacia Chile durante la primera era de la migración masiva (1850-1920), en particular la migración alemana, se ha convertido en un componente central de cómo se ha pensado la nación o de los mitos fundadores de la nación (Valko, 2010; Rojas Pedemonte, Amode y Vásquez Rencoret, 2015; Urbina, 2018)⁴. La realidad, sin embargo, se distancia notablemente de ese mito fundador (Harris Bucher, 1997, González Pizarro, 2020). La experiencia chilena como receptor de inmigrantes difiere marcadamente de la experiencia de Argentina, Brasil o Uruguay, los principales países receptores de inmigrantes en América del Sur. La migración hacia Chile en este período nunca tuvo ni la magnitud, ni las características, ni el impacto cuantitativo de la migración hacia estos países (Norambuena y Bravo, 1990; Mezano, 1995; Pellegrino, 1995; Mazzei De Grazia, 2010).

La inmigración hacia Chile promovida por el Estado y sus agentes, por ejemplo, fue siempre numéricamente inferior a la inmigración libre. Esto se debió principalmente a la distancia del país respecto de las principales rutas comerciales y la falta de una infraestructura adecuada y de los recursos requeridos para una política migratoria exitosa (Waldman, 1988; Mezzano, 1995; Vargas del Campo, 1997, Mazzei De Grazia, 2010). En los casos en que efectivamente se diseñaron y aplicaron políticas migratorias, estas resultaron ser muy selectivas y no tuvieron los resultados esperados por los gobiernos respectivos (Norambuena y Bravo 1990; Doña-Reveco y Mullan, 2014). Dicho esto, hay un cierto consenso entre los historiadores de la migración europea que sus impactos cualitativos en la sociedad chilena fueron significativos en cuanto al desarrollo de la industria y comercio nacional (Norambuena y Bravo 1990; Mezzano, 1995; Mazzei De Grazia, 2010; Estrada, 2013).⁵

Es este impacto cualitativo el que ha llevado a que los inmigrantes europeos

4 Esto se ve también en dos publicaciones sobre la inmigración alemana en Chile publicadas por la Deutsche Welle. En la primera, publicada el 2011, su autora cita a Bruno Siebert, miembro del directorio de la Liga Chileno-Alemana, quien dice: “Los chilenos en general ven a los alemanes como personas correctas, trabajadoras, puntuales, eficientes y honradas” (Dannemann, 2011). En un segundo artículo publicado cinco años más tarde, la misma autora cita al historiador Joaquín Fernandois quien sostiene que “A Brasil llegaron más inmigrantes, pero en Chile se sintió más. Es la inmigración mejor evaluada por la sensibilidad de la población en general” (Dannemann, 2016).

5 La voz disidente la ha puesto Gilberto Harris Bucher (2012), quien sostiene que esto solo ocurrió con la segunda generación de inmigrantes, ya que la primera habría incorporado al bajo pueblo.

hayan sido convertidos en la personificación de la modernidad, el desarrollo, y en sí de la civilización (Valko, 2010; Rojas Pedemonte, Amode y Vásquez Rencoret, 2015; Tijoux y Palominos Mandiola, 2015; Urbina, 2018). Como todo mito fundador, la inmigración se constituye en el arquetipo de uno de los pilares de la nación y de identidad nacional (Bouchard, 2015); una nación que se crea como un estado “blanco” y moderno, más europeo que indígena (Larraín, 2001; Tijoux y Palominos Mandiola, 2015). Es a partir de este mito fundador que tanto el estado como la opinión pública actual han convertido a la migración europea del siglo XIX en un referente obligado (y normativo) sobre cómo debieran ser los inmigrantes que llegan a Chile. Es decir, la migración europea exitosa se ha convertido en la memoria colectiva de la migración hacia Chile.

El concepto de memoria colectiva tiene múltiples definiciones y aproximaciones (Misztal, 2003). En este trabajo entenderemos memoria colectiva como la referencia a un pasado que es común a los miembros de un grupo social y que es conmemorado colectivamente por ese grupo (Misztal, 2003). Esta memoria colectiva no solo refleja el pasado, sino que además le da forma al presente al proveer a los miembros de un grupo de encuadres simbólicos que permiten a esos miembros del grupo dar sentido a su mundo cotidiano. Esta memoria colectiva –y su contraparte, el olvido colectivo— son elementos constitutivos de la identidad nacional (Renan, 1990). En ese sentido, argumentamos aquí, que la memoria colectiva de la migración hacia Chile se constituye en la intersección del discurso oficial de la migración con las construcciones culturales que surgen de la inmigración. Siguiendo a Aravena y Silva (2009), a Valko (2010) y a Tijoux y Palominos Mandiola (2015), entre otros, la identidad chilena es construida desde el estado con el objetivo de crear una nación basada en una modernidad occidental racializada. Un estado que constantemente ha usado las políticas migratorias, y en particular a la migración europea, como herramienta para “mejorar la raza”; a lo menos hasta 1953 (Durán Migliardi y Thayer, 2017). En las construcciones culturales —como monumentos y comidas, entre otros— es donde se refleja la parte conmemorativa de la memoria colectiva. Si bien no existe en Chile una fecha nacional que conmemora la inmigración europea, existen monumentos que conmemoran a esta inmigración en varias ciudades del país. Al mismo tiempo, como los artículos de Dannemann (2011; 2016) mencionan hay una herencia cultural de la inmigración europea –alemana en este caso— que se ha constituido en una parte visible de la nación chilena.

Esto no sucede con otras inmigraciones históricas, lo que denota la parte del olvido colectivo. La inmigración china fue prohibida (González Pizarro, Llanos Reyes, y Lufin Varas, 2020) aun cuando su impronta cultural en el norte de Chile ha sido importante. Hasta hoy no hay monumentos a la migración transfronteriza y sus contribuciones culturales, por ejemplo, en la comida, solo recientemente ha sido reconocida fuera de la región norte del país. Finalmente, si bien la inmigración árabe es actualmente celebrada, esto no fue así siempre. En sus primeros años esta migración fue recibida con antipatía por la sociedad y el estado chileno y denigrada culturalmente,

llegando incluso a rechazar un monumento donado por la comunidad al país con motivo del centenario de la independencia de Chile (Rebolledo Hernández, 1994; Estrada, 2014).

La prensa, objeto de nuestro análisis, juega un rol clave en el desarrollo de la memoria colectiva, ya que, entre otras funciones, en el caso de la migración internacional, muchas veces la forma misma de los artículos invita al lector a relacionarse con el pasado desde el presente (Zelizer, 2008) de tal forma que desarrollan una narrativa que circula entre los miembros del grupo y se convierte en parte fundamental de discurso cotidiano.

Esto es visible en diversos artículos de prensa que promueven o debaten sobre inmigración en el Chile reciente, desde principios de la década de 1990. Diversas notas de prensa de inicios de esa década destacan la posibilidad de traer científicos de Europa del Este, comparando ese momento con la colonización alemana.⁶ El año siguiente, una encuesta publicada en el diario La Tercera el 29 de agosto de 1993 describía que un 54% de los encuestados estaba de acuerdo con que se abriera la posibilidad a inmigrantes alemanes a radicarse en Chile; mientras que, en el caso de inmigrantes de países vecinos, en promedio, un 55% estaba en desacuerdo. Más recientemente, el 27 de mayo de 2009 una editorial del diario El Mercurio idealiza la inmigración europea:

Es efectivo que puede haber ocurrido que el capital humano promedio del migrante de antaño haya sido superior al del habitante nacional, y que precisamente este hecho sea el que contribuya a explicar su aporte al progreso nacional. En la coyuntura de los últimos años, no es evidente que tal sea la situación que se está dando, y por eso se escuchan voces que promueven una política de inmigración más selectiva (El Mercurio, 27 de mayo de 2009).

Como se puede leer en esta editorial, y en los otros artículos citados, se presenta una distinción clara entre inmigrantes “deseados” (los europeos) y los no deseados (los de países vecinos). Esta idealización ha llegado también a influenciar directamente las políticas migratorias del país como se lee, por ejemplo, en la introducción a la “Ley de Migración y Extranjería” propuesta por el gobierno de Sebastián Piñera en 2013 y que forma la base de la ley del mismo nombre promulgada en marzo de 2021. En este documento se lee:

La presencia de ciertas comunidades y de ciertas personas específicas ha marcado la historia de la nación. La colonización alemana de Valdivia y Llanquihue, las comunidades suiza y francesa en la Araucanía—consecuencia de iniciativas

6 Algunos ejemplos de estas notas de prensa son las publicadas en el diario La Nación el 7 de septiembre, el 20 de septiembre, y el 25 de octubre de 1992, el diario El Mercurio del 9 de junio y del 18 de julio de 1992, entre otros.

directamente promocionadas por el Estado—y ciertas corrientes organizadas por instituciones internacionales después de la Segunda Guerra Mundial son ejemplos de ello (Chile. Cámara de Diputados. 2013, p. 156).

Si bien, en general la historiografía chilena destaca positivamente la inmigración europea de fines del siglo XIX y principios del siglo XX, con contadas excepciones, las percepciones y actitudes de la prensa chilena hacia estos inmigrantes no han sido estudiadas en detalle. Dentro de los pocos estudios históricos sobre inmigración llegada entre 1850-1920 que utilizan fuentes de prensa de manera significativa está el trabajo de Harris Bucher (2012) quien hace referencia a notas de prensa de la época para demostrar en parte su crítica a la idealización de la inmigración europea y el artículo de Estrada (2002) quien usa la prensa para describir los conflictos comerciales entre inmigrantes españoles y nativos en Valparaíso. Esto a diferencia de la creciente literatura sobre las percepciones de la prensa sobre la migración reciente (por ejemplo, entre muchos otros Doña Revenco, 2002; Liberona Concha, 2015; Stefoni y Brito, 2019).

No es así el caso en otros países del Cono Sur, donde la prensa del período de la “gran inmigración” se usa como fuente para describir los conflictos entre inmigrantes y nativos en Brasil (Lesser, 2013), directamente para analizar la percepción que tenía la prensa argentina —específicamente la revista *Cara y Caretas*— de la inmigración europea en comparación a cómo percibe la inmigración más reciente (Santi, 2002), el estudio de Erimbaue y Homssi (2013) sobre la representación de la inmigración árabe en Tucumán, Argentina; y el estudio de Agesta (2011) sobre cómo la prensa veía a los movimientos anarquistas formados por inmigrantes en Bahía Blanca, entre muchos otros.

En este artículo, entonces, pretendemos dar una primera exploración a cómo la prensa del período de la migración de ultramar (1850-1920) describía a los inmigrantes que estaba recibiendo el país. Usando como fuente una muestra de cerca de 200 notas de prensa sobre inmigración, publicados en *El Mercurio de Valparaíso* entre 1850 y 1920, en este artículo pretendemos analizar si la idealización actual de la inmigración europea ya se encontraba en la opinión pública de la época.

Al analizar críticamente las percepciones presentes en la prensa, damos cuenta que no existía una visión única sobre los nuevos inmigrantes, sino más bien estas percepciones son incluso similares a las que se pueden encontrar en la prensa chilena de principios del siglo XXI. Con este artículo pretendemos aportar tanto al conocimiento histórico sobre la inmigración en Chile, como a los debates actuales respecto de las inmigraciones recientes. En particular, con este artículo proponemos que las visiones xenofóbicas y xenofílicas que se observan hoy en la prensa chilena ya estaban presente en la prensa del período de la gran inmigración europea, incluso cuando se hablaba de aquellos inmigrantes hoy considerados “sujetos civilizados” o “buenos inmigrantes” como los llama Urbina (2018).

Este artículo se estructura de la siguiente manera. En la primera sección describimos los flujos inmigratorios hacia Chile y las políticas asociadas a estos flujos en el período de la gran migración europea. En la segunda sección, presentamos y fundamentamos la fuente de datos utilizada en estudio —*El Mercurio de Valparaíso*— así como la forma en que se seleccionó la muestra utilizada y el método utilizado para analizar estos datos. Seguidamente describimos de manera general los resultados de nuestro análisis, para luego presentar un análisis detallado de los mismos. Concluimos este trabajo resaltando la importancia de estudiar las percepciones de la inmigración en la prensa en la *larga duración* como forma de entender las grietas de la memoria colectiva y de la idealización de migraciones pasadas y cómo se construyen las percepciones de la inmigración reciente a Chile.

LA INMIGRACIÓN DE ULTRAMAR EN CHILE (1850-1920)

La inmigración de ultramar hacia Chile durante el siglo XIX y principios del XX puede ser explicada en base a dos grandes factores: por un lado, la apertura económica y el crecimiento de los puertos locales (en particular el de Valparaíso), y por otro, la expansión territorial y económica hacia el norte y la conquista de territorios al sur del país (Gutiérrez, 1989; Estrada, 2013). Estos fenómenos se desarrollaron en el marco de la construcción del Estado-Nación chileno (Salazar, 2005) y el despliegue de políticas públicas que buscaban atraer población extranjera al territorio nacional. Lo cual se explica porque las y los extranjeros eran entendidos como “portadores de progreso, de desarrollo social y como un aporte para conformar las características del chileno deseable o esperado” (Lara, 2014, p. 63). La idea de fondo afirma Azcona (2016), era traer a los mejores colonos para “civilizar” al país bajo una lógica de desarrollo blanco y europeo (Tijoux, 2013). Sin embargo, las políticas migratorias y reglamentos de la época resultaron tener un sentido y contenido altamente selectivo, confuso e incluso muchas veces contradictorio (Norambuena, 1990).

Aun cuando en un marco de no más de cien años se formularon una serie de medidas y normativas al respecto, muchas de estas sólo quedaron en intentos aislados de incentivo y control migratorio, mas no tuvieron mayor prosperidad (Durán Migliardi y Thayer, 2017). Entre las leyes y decretos más importantes del período destacamos cronológicamente en primer lugar, la *Ley de colonización de 1845*, un hito en la historia de la migración local, ya que plantea el objetivo específico de atraer inmigrantes (Lara, 2014) mediante “colonias de naturales i extranjeros que vengan al país con el ánimo de avecindarse en él y ejerzan alguna industria útil” (Norambuena, 1990, p. 32). En segundo lugar, la *Oficina General de Inmigración*, creada en 1852 con el objetivo de fomentar la inmigración y colonización a la Provincia de Arauco; la *Agencia General de Colonización*, creada en 1882 bajo la necesidad de

fomentar la inmigración europea hacia Chile para el desarrollo de actividades económicas e industriales (Hernández, 1989; Norambuena, 1990). Tercero, el *Reglamento de Inmigración de 1895*, dictado por Manuel Montt, el cual refunda todas las disposiciones ya vigentes, encargando a la Sociedad de Fomento fabril, la inmigración industrial, y a la Inspectoría General de Colonización, la inmigración agrícola. Por último, el *Reglamento de inmigración de 1905*, el cual define la condición de inmigrante libre e instala una serie de requisitos de sanidad para controlar el ingreso de extranjeros (Lara, 2014).

Sin embargo, a pesar de los intentos por incentivar y normar la llegada de población extranjera, y en particular europea, al territorio chileno, lo cierto es que la cifra de inmigrantes y colonos arribados a lo largo del siglo XIX y principios del XX es notoriamente inferior a la de otros países de la región (Gutiérrez, 1989; Azcona, 2016). En Argentina, por ejemplo, las cifras de inmigración en este período alcanzaron el 45,5% de la población total; en Brasil representaron el 33%; mientras en Chile la cifra sólo significó cerca del 0,5% (Gutiérrez, 1989). Esta situación se explicaría, como mencionamos anteriormente, por la lejanía del territorio nacional respecto del continente europeo, la presencia de la Cordillera de los Andes como un obstáculo para el tránsito más expedito, y el excesivo control al ingreso de extranjeros; situación que posteriormente se intentó modificar sin demasiado éxito (Norambuena, 1990; Mezzano, 1995; Mazzei De Grazia, 2010; Harris Bucher, 2012).

Más allá de las cifras globales, que nos hablan de la magnitud del flujo de ultramar hacia Chile, la falta de cuantificación del fenómeno durante parte importante del siglo XIX dificulta la construcción de un panorama detallado de la cantidad de extranjeros arribados al país durante dicho período. Sólo hacia mediados del siglo XIX se observan los primeros intentos por conocer esta realidad: ejemplo de ello es el Censo realizado por Vicente Pérez Rosales en la provincia de Valdivia, el cual indicó que hacia el año 1850 había 212 colonos alemanes (Norambuena, 1990). Hacia la década de 1880 y con el desarrollo de la *Agencia de Colonización* se logró la llegada de una cifra importante de población europea, estimada en 2.056 colonos entre los años 1883 y 1884. Por su parte, Jean-Pierre Blancpain estimó que entre 1882 y 1897 habrían llegado a Chile un total de 35.527 inmigrantes europeos, principalmente españoles (30%), franceses (24%) e italianos (22%) (Gutiérrez, 1989).

En el Censo del año 1907 se enumeraron 134.524 personas nacidas fuera de Chile, siendo la mayor cifra registrada hasta el año 1930. De este total, 18.775 eran españoles, 13.023 italianos, 9.845 ingleses, 9.800 franceses, 3.813 austriacos, y 2.080 suizos (Norambuena, 1990). Si bien durante gran parte del siglo XIX las principales colonias fueron la alemana y la inglesa, hacia finales del mismo y principios del siglo XX la colonia española se consolidó como la mayoritaria, alcanzando, hacia 1920, la cifra de 25.962 inmigrantes (Azcona, 2016).

Aun cuando parte importante de estas cifras corresponde a colonos e inmigrantes llegados por incentivo del Estado, autores como Carmen

Norambuena (1990) y Gilberto Harris (2012) coinciden en señalar que la inmigración de ultramar se constituyó principalmente de “inmigrantes libres”, quienes llegaban por cuenta propia:

Hacia 1895 el número de colonos contratados por el gobierno para tareas agrícolas, son superados con holgura por los inmigrantes libres y espontáneos que sin ser un contingente masivo como el resto de algunos países americanos, aportaron su cuota de iniciativa empresarial y fuerza de trabajo calificado para el desarrollo de las manufacturas y el comercio del país (Norambuena, 1990, p. 48).

Los inmigrantes se concentraron de manera significativa en el puerto de Valparaíso, al ser éste un importante centro económico, al cual llegaban la mayoría de los barcos que traían población extranjera (Estrada, 2013). Sin embargo, con la implementación del proyecto colonizador hubo también una concentración importante de extranjeros en el sur de Chile, en ciudades como Valdivia y posteriormente Llanquihue (Waldmann, 1988; Norambuena, 1990). Estas condiciones contribuyeron a que, durante las últimas décadas del siglo XIX, un importante porcentaje de la población inmigrante tendiera a concentrarse en zonas rurales. No obstante, los esfuerzos estatales por incentivar la industria nacional a inicios del siglo XX elevaron la concentración de inmigrantes —particularmente españoles, italianos y portugueses (Gutiérrez, 1989)— en ciudades como Santiago, Antofagasta, Punta Arenas y Valparaíso.

Los intereses del Estado chileno respecto a la inmigración condujeron a que las políticas y organismos encargados de atraer inmigrantes se concentraran en la población instruida y con oficios para desempeñarse en áreas del comercio y la industria. La Agencia de Colonización, por ejemplo, buscó traer inmigrantes españoles, que se dedicaran al comercio y la industria, e inmigrantes italianos que se dedicaran al comercio alimentario en el puerto de Valparaíso (Gutiérrez, 1999). En efecto, la concentración de inmigrantes en la ciudad de Valparaíso, constituidos como un sector significativo del comercio, fue un fenómeno particularmente relevante dentro del “proceso de desarrollo económico de la burguesía mercantil chilena” (Salazar, 1999, p. 77), integrando e influyendo de manera importante en la vida social de los porteños.

Aun cuando los autores coinciden en que éste sería el perfil preponderante de la inmigración de ultramar, otros autores consideran que parte importante y mayoritaria correspondería a “desertores de variadas nacionalidades, contingente mayoritariamente de origen proletario, pendencieros, inservibles, díscolos, corrompidos, borrachos, achacosos, violentos y predispuestos a la farra y el desorden (...)” (Harris, 2012, p. 11-12), ideas que el autor justifica en base a la alta cifra de reos y delincuentes de nacionalidad extranjera y la gran cantidad de bodegones, fondas o pulperías —percibidas como comercio sucio— asociadas a extranjeros.

Como se puede observar, la historia de las políticas migratorias chilenas y sus efectos pone en duda la función “civilizatoria” y “desarrollista” que el Estado había otorgado a la inmigración europea (Durán Migliardi y Thayer, 2017). Sin embargo, esta función se ha mantenido en la memoria colectiva del país. A continuación, presentamos las fuentes utilizadas seguido del análisis de estas, para explorar si es en la percepción de la prensa de la época donde se origina esta memoria.

DEFINICIÓN DE LAS FUENTES Y TRABAJO DE ARCHIVO: *EL MERCURIO DE VALPARAÍSO* COMO OBJETO DE ANÁLISIS

El análisis que sigue a continuación pretende indagar el modo en que era percibida la inmigración de ultramar desde el contexto de recepción y el discurso público, a partir de la revisión de prensa escrita. Nuestra premisa, siguiendo a van Dijk (1996), es que en la prensa existen ideologías y opiniones que “no son personales, sino sociales, institucionales o políticas” (van Dijk, 1996, p. 9). La prensa juega un rol importante en la vida política, social y cultural de las naciones, teniendo una importante fuerza social en los estados y sociedades (Valdebenito, 1956), por lo que una lectura de sus percepciones frente a un fenómeno permite observar la circulación de ciertas ideas y argumentos respecto al mismo, en un campo de relaciones de poder y circulación de fuerzas y discursos políticos (Kircher, 2005).

En el caso de Chile en el siglo XIX, observamos la emergencia de la prensa en paralelo a la formación del Estado chileno. En este contexto, siguiendo a Eduardo Santa Cruz (2010), la prensa se erigió como una “herramienta doctrinaria” que permitió instalar sentidos y discursos emanados desde los sectores con mayor poder. De allí que una lectura de las representaciones construidas por la prensa chilena en torno al fenómeno migratorio es de algún modo un análisis de los discursos de una época sobre dicho proceso.

Para aproximarnos a las percepciones de la prensa de la época se construyó un corpus de fuentes y archivos a revisar que considerara las diversas limitantes propias del trabajo de archivo. En función de ello, se optó por centrar la revisión en *El Mercurio de Valparaíso*, puesto que, en primer lugar, es el único medio vigente a lo largo de todo el período a analizar (1850 a 1920) —lo cual permite tener una lectura global del fenómeno, así como de sus particularidades, continuidades o tensiones en distintos momentos de la época— y, en segundo lugar, porque corresponde a uno de los medios más importantes en la historia de la prensa chilena, cuyo editorial y contenido es representativo del sentir y parecer de los grupos de mayor poder e influencia del país.

Investigadores como Raúl Silva Castro (1958) han definido a *El Mercurio de*

Valparaíso como un medio “decano” de la prensa local y una especie de “institución nacional”, dada su incuestionable importancia en el país. Ya hacia mediados del siglo XIX, el periódico logró consolidarse como uno de los más masivos y poderosos de la prensa local, alcanzando incluso una vitalidad independiente de la subvención gubernativa:

(...) tenía gran circulación en toda la costa del Pacífico, con muchos avisos y que era, además, entonces el más noticioso y mejor servido de todos los órganos de la prensa chilena (Santa Cruz, 2010, p. 50).

Para los referidos autores, en sus inicios, *El Mercurio de Valparaíso* habría tenido una relación de cercanías y distancias con los gobiernos de turno, variando entre posturas simpatizantes y opositoras y manteniendo cierta autonomía respecto al Estado. No obstante, con el pasar de las décadas habría configurado y consolidado un interés y simpatía por la burguesía porteña, al observar en ella determinados valores que explicarían el poderío de Valparaíso durante el siglo XIX. A través de sus páginas, el medio comenzó a difundir “esos valores al resto del país y erige a esa burguesía como el modelo social a imitar en reemplazo de la aristocracia, que por siglos había cumplido ese rol” (Lorenzo, 2012, p. 241). Ya sea porque fue el medio de mayor difusión a nivel nacional, o porque expresó fielmente los ideales de las élites de la región, se trata de una fuente primaria clave para vislumbrar las imágenes y discursos en torno al fenómeno migratorio.

Una vez definido y justificado el medio a analizar, delimitamos la muestra y corpus de archivos a revisar. Se optó por hacer un recorte que comprendiera el primer año de cada década durante el período 1850–1920, con el objetivo de tener una aproximación panorámica de toda la época. Con ello, se realizó el trabajo de revisión y recopilación de las noticias a analizar. Este ejercicio consideró la selección de toda noticia, carta o reportaje en los cuales se expresara y/o hiciera alusión con contenido *significativo o incidente*⁷ a la inmigración de ultramar. Ello implicó el descarte de todas aquellas noticias cuya referencia al fenómeno se redujera a mencionar una nacionalidad o ideas asociadas. La Tabla 1 muestra las fuentes utilizadas y el número de noticias analizadas.⁸

7 La idea de incidentes es retomada de los planteamientos de Glaser & Strauss (1967) en *The discovery of grounded theory: Strategies for Qualitative research*. Para estos autores, los incidentes son los extractos de texto –una palabra, una frase, un párrafo– con un contenido relevante para ser analizado y contrastado con otros extractos de texto igualmente significativos.

8 El número de noticias recopiladas por cada año responde, por un lado, al criterio de contenidos incidentes ya señalado, y por otro lado, a la periodicidad con que era publicado *El Mercurio de Valparaíso*, en donde el número de ediciones varió considerablemente entre cada año.

Tabla 1. Síntesis de archivos y noticias seleccionadas por año. *El Mercurio de Valparaíso* (1850-1920)

Año	Serie de publicación	Sección/Serie de Catálogo	Número de Noticias
1850	Año XXIII	Microformatos: MV 19 y MV20	11
1860	Año XXXIII	Microformatos: MV 39 y 40	18
1870	Año XLIII	Microformatos: MV54	23
1880	Año LIII	Microformatos: MV64	25
1890	Año LXIII	Microformatos: MV74	61
1900	Año LXXIII	Microformatos: MV84 y MV85	8
1910	Año LXXXIII y LXXXIV	Microformatos: MV117, MV118, MV119 y MV120	27
1920	Año XCIII y XCIV	Microformatos: MV171, MV 172, MV173, MV 174, MV175, MV176 y MV177	13
Total			186

Fuente: Elaboración propia a partir de trabajo de archivo en Hemeroteca, Biblioteca Nacional de Chile.

El análisis de los archivos recolectados se realizó bajo la lógica del análisis de contenido cualitativo, técnica sumamente útil para “la captación de significados, definición de situaciones, punto de vista del emisor, etc.” (Ruiz Olabuenárraga, 2003, p. 196). En este análisis, tres son los momentos o formas de llevar a cabo la lectura del texto: primero, se define una estrategia de lectura; segundo, se establece cómo serán seleccionados los datos relevantes, entendidos como unidades de registro (palabras, párrafos, temas, etc.); y tercero, se categoriza y analiza la misma. En este caso hemos definido dos momentos claves en el análisis de las fuentes:

- *Lectura inicial de las noticias e identificación del contenido general.*

Siguiendo la propuesta de Ruiz (2003), en esta primera lectura se consideró como unidad de registro la totalidad del archivo de noticia, pues el objetivo era comprender cuál era el tema central de la noticia y qué presencia y centralidad tenía el tema de la inmigración de ultramar en las mismas.

- *Lectura detallada de las noticias e identificación de las percepciones y actitudes.*

En el segundo nivel de análisis se procedió a la lectura minuciosa de cada una de las noticias, considerando como unidades de registro las palabras, frases o párrafos cuyo contenido y sentido expresara una idea específica y

latente respecto de la inmigración de ultramar, identificando percepciones y actitudes de la prensa respecto de la temática analizada.

ANÁLISIS: LAS NOTICIAS REFERIDAS A LA INMIGRACIÓN DE ULTRAMAR

Al analizar los documentos seleccionados nos encontramos con una compleja y variada gama de artículos y noticias posibles de ser leídos haciendo al menos tres distinciones. En esta sección describimos estas distinciones, para luego en la siguiente sección presentar un análisis más detallado de estas notas de prensa.

La primera refiere a la centralidad del tema de la inmigración de ultramar y/o afines en el documento noticioso. Nos encontramos, por un lado, con noticias donde la temática es el motivo principal de la publicación, y, por otro lado, publicaciones donde el tema aparece dentro de una temática más amplia o diversa. Ejemplo de esto son las noticias referidas a las fiestas patrias y cómo las colonias extranjeras participaban de dichas celebraciones.

La segunda se relaciona con el tipo de noticia o documento. Los archivos seleccionados son, principalmente, publicaciones del propio *Mercurio de Valparaíso*: editoriales, columnas, crónicas, etc. También se incluyen en esta categoría noticias originales de la edición santiaguina del mismo periódico y publicaciones de entrevistas cuyo contenido *significativo* es emitido, no por el diario como tal, sino por quien es entrevistado. Igualmente, también se pueden encontrar en este grupo la difusión de decretos, artículos de ley y normativas, así como también copias y publicaciones de discursos emitidos por diversas personalidades y en diversos contextos. Finalmente, también se observan correspondencias, notas o columnas emitidas por terceros y publicadas por este medio.

La tercera distinción tiene que ver con las noticias que refieren directamente a la inmigración de ultramar. En esta línea, se han identificado al menos tres tipos de noticias:

a. Noticias sobre inmigración y colonización

Estas noticias ponen el acento en el proceso de inmigración como tal, dando cuenta, de sus características, dificultades y potencialidades para el país; el estado de las colonias extranjeras en Chile; la vida cotidiana de los inmigrantes y colonos; sus actividades sociales o deportivas; y las actividades oficiales de las que participaban. Al mismo tiempo, informaban de iniciativas y solicitudes de los colonos generalmente vinculadas al comercio. También nos encontramos con noticias referidas a situaciones políticas y delictuales asociadas a inmigrantes o colonos: hurtos, estafas, asesinatos, riñas entre

inmigrantes o conflictos con la población local. Este tipo de noticias se hacen especialmente recurrentes a partir de 1890, al punto que titulares como “¡Estos inmigrantes!”, o “¡Qué colonos!” para referirse a tales acontecimientos son un cotidiano en las publicaciones del periódico: “¡Esos inmigrantes! Una de Dios es Cristo la que armaron un inmigrante y varios italianos, en la calle de San Pablo casi a las puertas del mismo cuartel (...)” (marzo 18, 1890). Dentro de estas noticias también podemos incluir normativas y documentos oficiales referidos a la regulación de aspectos como la circulación de barcos de carga y transporte o las condiciones para la ciudadanía chilena, directa o indirectamente vinculados a la migración y colonización, algunas de las cuales detallamos en la sección siguiente.

b. Noticias sobre temas específicos

Las noticias analizadas se centran principalmente en tres temas. El primero de ellos, la economía e industria nacional: noticias que apuntan de forma directa o indirecta al tema migratorio, haciendo referencia, por ejemplo, al problema de la agricultura nacional y la importancia de la inmigración en dicho rubro; otras noticias que ponen el acento en la relación entre inmigrantes y ciertas actividades económicas, como es el caso de los industriales del salitre alemanes, su rol central en el área a principios del siglo XX y los conflictos suscitados entre extranjeros y nacionales en el rubro. En segundo lugar, se encontraron noticias referidas a la educación primaria y el desafío que representaba la entrada de inmigrantes europeos con altas habilidades y conocimientos. Finalmente, encontramos noticias referidas a la salud, particularmente a la salubridad de los barcos de carga y pasajeros, y la necesidad de controlar el ingreso de inmigrantes para evitar la entrada de enfermedades exógenas al país.

c. Noticias aisladas sobre temáticas varias

Encontramos publicaciones en las que se analiza la situación migratoria de otros países —como el caso de Argentina o las políticas migratorias en países europeos— las relaciones de Chile con otras naciones —como el caso de España y su fuerte legado y presencia en el país— y la llegada de autoridades europeas.

PERCEPCIONES HACIA LA INMIGRACIÓN DE ULTRAMAR

Chile como país de acogida de la inmigración europea

Las noticias analizadas dan cuenta de una serie de conceptos y afirmaciones positivas y negativas respecto de Chile como país receptor de población

Europea. Por un lado, se destaca lo poco conocido y lejano del país respecto a Europa, lo cual constituiría un obstáculo, pero al mismo tiempo un desafío, para la atracción de inmigrantes y colonos. Mientras que, por otro lado, se relevan las condiciones positivas y el esfuerzo realizado para recibir a los inmigrantes bajo las mejores condiciones posibles:

Examinando detenidamente el estado actual del territorio, vemos que todo él está preparado por la autoridad gubernativa para recibir emigrados, esto es, que los caminos están espeditos (sic) en su mayor parte; que en los puntos necesarios existen buenas y cómodas embarcaciones para el balceo y transporte de sus habitantes; que las hijuelas están bien deslindadas, y para las que no lo están o que deben adjudicarse más tarde, existen dos ingenieros competentes destinados casi siempre a medir los terrenos (abril 27, 1860).

Lo mismo ocurre con otra noticia en la que, a propósito de las colonias alemanas la ciudad de Los Ángeles (centro-sur de Chile), se hace alusión a los valorados terrenos y ventajas que poseen los inmigrantes para desarrollar sus actividades en este país:

Ventajas son estas tan sobradamente jenerosas (sic), que aquellos campos están llamados a atraer inteligentes (sic) y laboriosos inmigrantes de que tanto han menester. Por lo que hace a los colonos, ellos están satisfechos de su posición (julio 14, 1860).

De las noticias se desprende una positiva valoración de la labor del Estado en materia migratoria y de las diferentes normativas y decretos que fortalecían y facilitaban la llegada de inmigrantes al país. Estas ideas quedan reflejadas en los siguientes extractos de noticias:

Algunos privilegios exclusivos (sic) se han concedido, siendo el más digno de mencionarse el relativo a la fábrica de tejidos de lana. Este medio de favorecer la introducción de nuevas industrias ha sido indudablemente provechoso al país, y un aliento sin el cual se hubiera retardado la planteación (sic) de empresas utilísimas (septiembre 8, 1850).

El supremo gobierno hace lo posible por que esta colonia prospere, como lo manifiesta el decreto supremo del año de 1867 época de su fundación. En él ordena que los colonos estarán libres de toda clase de contribuciones durante veinte años (octubre 5, 1870).

En sintonía con ello, el diario señala que, bajo este contexto, "ningún extranjero se queja en Chile; todos encuentran protección y tranquilidad, que en vano buscarían en países que se dicen republicanos liberales" (abril 14, 1870).

No obstante, otras noticias ponen de relieve los problemas y dificultades que inmigrantes y colonos debían sortear en su experiencia en Chile. Particularmente, se observa como un problema la falta de medios y recursos para subsistir o desarrollar actividades que permitan el surgimiento de sus colonias. Incluso se afirma que esta carencia explicaría que algunos colonos e inmigrantes cometieran delitos para sobrevivir:

La situación por que pasa este pueblo es lamentable; sus habitantes no tienen aquí ninguna clase de medios para poder subsistir, por no producir, o mas bien dicho, por no haber esportacion (sic) de sus principales producciones, como ser las maderas y el carbón de piedra (octubre 5, 1870).

Otras noticias dan cuenta de la baja cantidad de establecimientos educacionales para niñas y niños extranjeros, situación particularmente problemática si se considera que la instrucción en Europa era un derecho social bastante extendido para la época. Del mismo modo, se observan diferentes noticias que critican el funcionamiento y administración de la inmigración por parte del Estado chileno, debido fundamentalmente a la mala comunicación entre las colonias y el gobierno central, las erráticas decisiones respecto a los lugares donde se les instalaría y los malos tratos sufridos por algunos inmigrantes: “Todo es permitido siendo en contra de los gringos” (julio 15, 1890), señalaba una noticia referida a un crimen contra colonos.

Los inmigrantes que llegaban a Chile

Las fuentes dan cuenta de diferentes características y atributos positivos de la población inmigrante, al mismo tiempo que presenta diferentes elementos que cuestionan algunas de sus acciones y aptitudes. Respecto a lo primero, se observa un discurso racial que considera la inmigración europea como una migración de “buena raza”, en la que lo europeo es algo superior que puede contribuir potencialmente al progreso de la población local. El extranjero contaría con cualidades “propias de su raza”, cuyo aporte sería esencial para la civilización del continente americano:

Recibió Chile una fuerte influencia de la raza conquistadora, porque a esta colonia remota y trabajosa hubo de enviar la metrópoli gente robusta, dotada de extraordinarias energías y dispuesta a luchar (noviembre 27, 1920).

Ahora bien, ¿cuáles serían esas características propias de la “raza europea” a la que se hace alusión? En primer lugar, se considera a las y los europeos como personas laboriosas, precursoras e innovadoras al momento de insertar y desarrollar en Chile nuevas actividades comerciales e industriales. En este sentido, se destacan sus conocimientos y habilidades en áreas como la agricultura, la industria y el comercio. Ejemplo de esto serían las y los

ingleses y el impulso de la industria carbonífera; las y los alemanes y sus capacidades para insertarse en la industria salitrera; o el aporte de las y los colonos en el progreso de las localidades del sur del país:

Entre la última remesa de inmigrantes llegada a Talcahuano se encuentra jente (sic) que viene, al revés de lo que ha sucedido en otras ocasiones, con ánimo decidido a trabajar, son en su casi totalidad labradores, y entre las mujeres, algunas, aptas para el servicio doméstico (enero 26, 1910).

En segundo lugar, se define a inmigrantes y colonos como personas honradas, honestas y distinguidas en sus modos de ser, aludiendo a ellos con frases y calificativos tales como “este distinguido inmigrante” o “un honrado inmigrante”. Se resalta del mismo modo su gran entusiasmo para realizar o participar de actividades, sus buenas actitudes y comportamientos en el relacionamiento con chilenas y chilenos, y sus grandes capacidades para llegar a dirigir el país. Así se refleja lo anterior en el siguiente extracto:

Un inmigrante modelo. Hará un mes más o menos que una familia de esta capital tomó a su servicio a un inmigrante francés (...) Todo esto lo relataba él cuando se le preguntaba por su pasado. Su fisonomía verdaderamente distinguida y simpática y su carácter suave y respetuoso le permitieron conquistarse la estimación de todas las personas de la casa en que servía (enero 13, 1890).

En tercer lugar, se resalta el gran patriotismo de las y los inmigrantes, quienes habrían mantenido un fuerte vínculo con su país de origen mediante la constante realización de actividades en apoyo a sus respectivas naciones. Todos estos calificativos terminan por considerar su inmigración como algo de calidad y categoría, totalmente útil y beneficiosa para el país.

No obstante, a pesar de observarse una buena ponderación de la inmigración y colonización europea en general, también es posible dar con percepciones negativas sobre el proceso. Si el discurso racial se ha usado para valorar o justificar la inmigración, este mismo discurso se utilizó para denostar el aspecto físico de los inmigrantes. Esto queda reflejado en una noticia donde, al mismo tiempo que se valora su aporte cultural al país, se cuestiona el “aporte físico” que pueden hacer, calificando negativamente la fisonomía de las mujeres alemanas:

Pero quien crea que la cruce de esta raza con la nuestra mejorará la casta, en el aspecto físico, se lleva un chasco lastimoso. Un retrato de las alemanas a gruesas pinceladas, dará una idea de nuestro aserto. La alemana colona tiene una cara ahuyentadora de ilusiones, un cuerpo con aire de posadilla y un traje ¡Dios mío! A media pierna y sin crinolina, y tan desgraciadamente [aderezado], que lo feo alcanza hasta la peineta. En conjunto, ningún atractivo hai (sic) en ellas (junio 14, 1860).

Por otro lado, se observa con particular frecuencia, a partir del año 1890, la alusión a presuntas actitudes delictuales de inmigrantes y colonos, señalándose que estos llegarían por beneficios del gobierno y aprovecharían su estadía en Chile para delinquir. El medio asegura que para la fecha era normal la llegada de inmigrantes delincuentes al territorio nacional, por lo que expresiones como “¡estos inmigrantes!” para referirse a su comportamiento se vuelven algo recurrente. Surgen noticias donde se critica su presencia en el país, ante el poco provecho que podía obtenerse de personas que incurrían en este tipo de actitudes:

¡Estos inmigrantes! Ayer dábamos cuenta de que unos diez inmigrantes habían asaltado a un honrado trabajador en la calle de la Libertad, despojándolo de algunas prendas de su ropa; hoy tenemos que ocuparnos de otros de estos pájaros de cuenta, que han hecho el viaje de Europa a Chile beneficiados por nuestro gobierno, recibiendo además una regular sumita y teniendo a su llegada casa y comida gratis por algunos días (abril 24, 1890).

Otras percepciones críticas sobre los inmigrantes europeos se dirigen a la esquiva actitud de algunos en su relación con chilenas y chilenos, a quienes el diario califica como “colonos pretenciosos”. Del mismo modo, se cuestiona a las y los inmigrantes que llegaban, no realizaban actividad alguna y buscaban vivir de la ayuda de otros, calificándolos como harapientos y holgazanes. Por último, se cuestiona que muchos inmigrantes llegaran en condiciones no aptas para ser un aporte o en malas condiciones de salud.

Aun cuando observamos tanto percepciones positivas como negativas respecto de la llegada de inmigrantes europeos a Chile, la prensa presenta siempre una evaluación positiva de los efectos y el impacto de estos. Para *El Mercurio de Valparaíso*, la llegada de inmigrantes europeos y profesionales significaba un aporte para el desarrollo, progreso y adelanto del país y un beneficio para las condiciones de la vida para la población de las tierras que llegaban a habitar:

(...) solo hai (sic) dos medios para promover con buen éxito el desarrollo de los recursos de la provincia y mejorar la condición de sus habitantes: uno es la inmigración, y el otro es el establecimiento de una escuela agrícola (octubre 29, 1860).

Del mismo modo, se destaca la importancia de los colonos para el desarrollo de la industria nacional, por sus avances tecnológicos y su potencial para generar industrias por cuenta propia. También se releva su aporte en el desarrollo de la actividad comercial, principalmente en el puerto de Valparaíso.

A diferencia de otras comunidades inmigrantes, las pocas notas de prensa negativas hacia la inmigración europea hacen referencia principalmente a la llegada de enfermedades producto de la baja fiscalización sobre la higiene de las y los inmigrantes. En estos casos, sin embargo, la prensa pone la culpa en el

gobierno por no desarrollar las políticas apropiadas y no necesariamente en las y los inmigrantes. Por otro lado, la prensa critica la llegada de extranjeros libres ya que no correspondían al perfil deseado y que, de acuerdo a esta, terminaban significando una carga para el país. Especialmente negativas son las descripciones que la prensa promueve sobre la migración no europea, en especial la migración árabe, del este de Asia y de aquellas y aquellos inmigrantes irregulares provenientes de Europa (Rebolledo Hernández, 1994; Durán Migliardi y Thayer, 2017).

Actitudes en torno a la inmigración de ultramar

Más allá de las percepciones sobre la migración, *El Mercurio de Valparaíso* presenta un conjunto de actitudes y posicionamientos frente al modo en que debiera haber sido abordado el fenómeno. En este sentido, destaca la emergencia de un renovado discurso de selectividad y control migratorio, que apostaba por una mayor vigilancia y resguardo sobre la “calidad del inmigrante”, de modo que éste efectivamente respondiera a las necesidades del país y, por ende, coincidiera con un perfil de inmigrante industrial, trabajador y de buena raza:

Lo contrario sucede en las nuevas tierras señaladas para la colonización agrícola extranjera. Allí hai estensos (sic) campos que poblar, ricos y exuberantes de una eterna vejetacion (sic). La industria y el trabajo los transformarán en otra Suiza, feliz, esto es si el actual inspector de colonización, señor [Anfion] Muñoz, hace tener colonos verdaderamente agricultores, sobre todo suizos y franceses y suizos alemanes que son sobrios, honrados y trabajadores (julio 25, 1890).

La colonización y la consecución de tales objetivos, se afirma, lograrían traer a Chile el progreso y una serie de beneficios. Para ello, era necesario que las autoridades perdieran temor al extranjero y la inmigración, tal como se expresa en la siguiente publicación, referida a la aprobación de un artículo para fomentar el fenómeno:

¿Y qué es lo que temían los señores senadores con la aprobación del artículo en cuestión? ¿Temían, por ventura, como dijo alguien, que se nos entrase de rondón por nuestras puertas todo jénero (sic) de malhechores y holgazanes? No es posible suponer que el terror a la inmigración extranjera pueda llevarse hasta el grado de creer que nuestro territorio iba a llenarse de forajidos (agosto 8, 1870).

Para el periódico, la inmigración era un problema que debido a su crítico estado requería ser atendido diligentemente. Como estrategia para plantear esta postura, el periódico recurrió a comparaciones entre la realidad migratoria en Chile y la de otros países, dando a conocer sus efectos en países como Argentina, destacando su volumen y el trabajo de propaganda realizado.

Para que la inmigración sea efectiva, se construye un discurso que centra su atención en la necesidad de elaborar una inmigración más segura y planificada. Para ello, *El Mercurio de Valparaíso* presenta, a modo de denuncia, una serie de situaciones por trabajar y mejorar, intentando así influir en el desarrollo de políticas migratorias. Entre estas podemos mencionar la necesidad de desarrollar políticas de restricción y de prohibición al ingreso libre de inmigrantes al país, así como la necesidad de detener los abusos de agencias informales de inmigración las cuales muchas veces engañaban mediante tratos falsos y publicidad engañosa a los recién llegados. Si bien no se puede establecer una relación causa-efecto, la importancia de *El Mercurio de Valparaíso* en las élites políticas del país puede haber influido en el desarrollo de políticas migratorias restrictivas durante todo el siglo XX (Durán Migliardi y Thayer, 2017; Norambuena, Navarrete y Matamoros, 2018).

Más allá de las políticas restrictivas, el periódico propone constantemente las acciones que los gobiernos deberían tomar para administrar la inmigración hacia una que mantenga los ideales originarios de las políticas migratorias del Siglo XIX: el desarrollo económico y la “mejora de la raza”. Entre estas acciones, *El Mercurio de Valparaíso* propone nombrar a funcionarios de inmigración que desde Europa articularan y desarrollaran el contacto con posibles inmigrantes, para así dar una mejor acogida a las y los extranjeros llegados al país. Así retrata el diario la forma en que, a su juicio, debía recibirse a las y los inmigrantes, poniendo, nuevamente, el caso de los alemanes que se integraban a las filas oficiales chilenas:

En jeneral (sic) el Ejército ha acojido (sic) con calor, con un entusiasmo más que benévolo, a los oficiales alemanes que vienen a sus filas con espíritu de difundir sus altos conocimientos técnicos. Lo mismo debieran hacer las demás reparticiones públicas. Si nuestras milicias ocupan entre las instituciones chilenas tan elevado rango es por la abnegación, el buen espíritu y el patriotismo con que ayudan a los que vienen a cooperar a su prosperidad (abril 09, 1910).

También se señala la necesidad de dar mayores libertades de culto a las y los inmigrantes para que estos se sientan mejor en el país, contraviniendo incluso las disposiciones estatales que abogaban por la secularización de los poderes gubernamentales. Como se valora el aporte extranjero, el periódico expresaba sus deseos de éxito a las iniciativas que éstos pudieran desarrollar.

Aun cuando el discurso predominante se posiciona desde la validación e incentivo hacia la inmigración y colonización europea, algunas noticias dan cuenta del descontento del medio con el proceso. Por un lado, se suele denunciar la emigración de población europea de Chile a Argentina, criticando que muchos de quienes llegaban gracias a recursos del Estado chileno rápidamente decidían partir al otro lado de la cordillera. En un mismo sentido, se observa una negativa percepción de la inmigración en otros países de la región, particularmente bajo el contexto de la Guerra del Pacífico. Finalmente, se advierte un declarado apoyo a iniciativas que proponían

negar la entrada de más inmigrantes al sur de Chile, argumentando que una vez satisfechos los objetivos de la colonización, no era necesario enviar más personas a la región, sobre todo cuando estas podían ser enviadas a otros sectores como, por ejemplo, la Patagonia chilena.

Para terminar, a partir de las fuentes utilizadas en nuestro análisis, podemos argumentar que las percepciones y actitudes de *El Mercurio de Valparaíso* hacia la inmigración europea son complejas y no se pueden definir como estrictamente excluyentes, ni como positivas o negativas. Por el contrario, lo que observamos son ideas, relatos o sentencias que, dados ciertos momentos o aspectos particulares de la realidad chilena o del proceso migratorio, generan la emergencia de disposiciones más o menos críticas hacia la inmigración.

Esta idea queda reflejada en al menos dos casos observados en la lectura de las fuentes. En primer lugar, durante la Guerra del Pacífico (1879-1884) aumentaron las noticias referidas a las buenas actitudes y disposiciones por parte de las y los inmigrantes y colonos europeos que apoyaron de diversos modos a Chile y las tropas nacionales en su enfrentamiento con Perú y Bolivia. Al mismo tiempo, se critica a las y los inmigrantes europeos que han decidido instalarse en tales países, indicándolos como inmigrantes de mala categoría. En segundo lugar, observamos, que durante las primeras décadas del siglo XX aumentan las tensiones entre inmigrantes y nacionales referidas al desarrollo de la industria y la actividad minera como fue el caso del salitre. Bajo este contexto y dada la importancia de dicha actividad para la economía nacional, emergen percepciones negativas y actitudes críticas para con las y los inmigrantes —particularmente alemanes— por sus actitudes poco benevolentes para con el desarrollo unificado de la actividad salitrera.

CONCLUSIÓN

El análisis de las noticias seleccionadas permite dar cuenta de la complejidad de las percepciones y actitudes emitidas y adoptadas por parte de *El Mercurio de Valparaíso* hacia la inmigración de ultramar. Observamos una mayoría de noticias con percepciones y actitudes que tienden a aprobar y consentir la inmigración y colonización, resaltando la utilidad de las y los inmigrantes y colonos para el progreso económico y social del país, aduciendo a condiciones raciales, a aptitudes y a conocimientos que serían propios de la población europea. Sin embargo, también se observan noticias en que la publicación da cuenta de ciertas condiciones negativas asociadas al inmigrante europeo: enfermedades, actitudes delictuales e incluso problemas de fenotipo son señalados por el periódico como el lado menos valorado de la inmigración y colonización.

Estas percepciones implicarán que el periódico adopte una postura que, si bien asume la importancia de generar estrategias y políticas para fomentar

la llegada de población europea, plantea la necesidad de que este proceso se haga con la rigurosidad y cuidado necesario para evitar que lleguen al país extranjeros que representen el lado menos deseado del fenómeno migratorio. Algo que también se puede encontrar en la prensa sobre la migración reciente a Chile.

La complejidad y variedad de las actitudes y percepciones que publica *El Mercurio de Valparaíso* hacia las y los inmigrantes resquebraja la idealización que se ha hecho de la inmigración europea en la memoria colectiva de Chile. Por una parte, la presentación de descripciones denigrantes e incluso xenofóbicas de esta inmigración no difiere significativamente de la representación de la inmigración que ha recibido Chile desde principios de la década de 1990 (Doña Reveco, 2002; Liberona Concha, 2015; Stefoni y Brito, 2017, entre otros). Al mismo tiempo, destaca las características positivas de algunas y algunos inmigrantes generalizando esas contribuciones hacia el grupo de origen del inmigrante, constituyéndose así en la base de la memoria colectiva sobre la inmigración. Es importante, sin embargo, matizar esta memoria colectiva para así evitar que la idealización de la inmigración europea y la denigración de la inmigración no europea no siga influyendo en la construcción de políticas públicas hacia la inmigración, así como tampoco en el lugar que tiene la inmigración no europea en la reproducción futura de la memoria colectiva del país.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Agesta, Maria de las Nieves (2011). Anarquismo y temor social. Las representaciones de lo contrahegemónico en la prensa bahiense del Centenario. En: III Jornadas de Humanidades. Historia del Arte. "Representaciones e identidades". Recogido de <http://repositoriodigital.uns.edu.ar/handle/123456789/3570>

Aravena, Andrea y Silva, Fernando (2009). Imaginarios sociales dominantes de la alteridad en la configuración de los límites etno-nacionales de la identidad chilena. *Sociedad Hoy*, 17, 39-50.

Azcona, José Manuel (2016). *Emigración y relaciones bilaterales España-Chile (1810-2015)* (pp. 35-74). Madrid, España: Editorial Dykinson.

Bouchard, Gérard (2017). *Social Myths and Collective Imaginaries*. Toronto, Canadá: University of Toronto Press.

Carrió, Macarena y Fermandois, Joaquín (2003). Europa Occidental y el Desarrollo Chileno, 1945-1973. *Historia*, 36, 7-60.

Dannemann, Victoria (2011). Alemanes en Chile: entre el pasado colono y el presente empresarial. *Deutsche Welle*. Recuperado de <https://p.dw.com/p/10IVv>

Dannemann, Victoria (2016). Chile y Alemania: hitos de una historia compartida. *Deutsche Welle*. Recuperado de <https://p.dw.com/p/1JNqR>

Doña Reveco, Cristián (2002). Percepción de la inmigración reciente en Chile a través del análisis de medios de prensa. (Tesis de pregrado). Universidad de Chile, Santiago.

Doña Reveco, Cristián y Mullan, Brendan (2014). Migration Policy and Development in Chile, *International Migration*, 52(5), 1-14. <https://doi.org/10.1111/imig.12157>

Durán Migliardi, Carlos y Thayer, Luis Eduardo (2017). Los Migrantes frente a la ley: Continuidades y rupturas en la legislación migratoria del Estado Chileno (1824-1975). *Historia*, 396(2), 429-461.

Erimbaue, Ana Lía y Homssi, Eliana (2013). La inmigración árabe en Tucumán a través de la prensa durante el centenario de la independencia argentina. *CONTRA | RELATOS desde el Sur*, 10, 77-91.

Estrada, Baldomero (2002). La historia infausta de la inmigración española en Chile a través de los conflictos comerciales y políticos. *Historia (Santiago)*, 35, 63-89. <https://dx.doi.org/10.4067/S0717-71942002003500005>

Estrada, Baldomero (2013). Importancia económica de los alemanes en Valparaíso, 1850-1915. *América Latina en la Historia Económica*, 20(2), 151-176.

Estrada, Baldomero (2014). Desarrollo empresarial inmigrante. la colectividad árabe en Valparaíso, Chile (1900-1940). *Interciencia*, 39(12), 850-856.

Glaser, Barney G. y Strauss, Anselm. L. (1999). *The Discovery of Grounded Theory: Strategies for Qualitative Research*. Routledge.

González Pizarro, José Antonio (2020). Desde la influencia del darwinismo social hasta el imperio de los derechos humanos. Inmigración en Chile entre 1907 y 2018. *Estudios de Derecho*, 77(169), 323-348. <https://doi.org/10.17533/udea.esde.v77n169a13>

González Pizarro, José Antonio, Llanos Reyes, Claudio, y Lufin Varas, Marcelo (2020). Tres problemáticas de la inmigración china en el norte de Chile. *Si Somos Americanos*, 20(2), 91-115. <https://dx.doi.org/10.4067/S0719-09482020000200091>

Gutiérrez, Héctor (1989). La inmigración española, italiana y portuguesa: Chile 1860-1930. *Notas de Población*, 17(48), 61-80.

Harris Bucher, Gilberto (1997). La inmigración extranjera en Chile a revisión: También proletarios, aventureros, desertores y deudores. *Anuario de Estudios Americanos*, 54(2), 543-566

Harris Bucher, Gilberto (2012). *Emigrantes e inmigrantes en Chile, 1810-1915: todo revisitado todo recargado*. Valparaíso, Chile: Universidad de Playa Ancha.

Hatton, Timothy J., y Williamson, Jeffrey G. (1994). What Drove the Mass Migrations from Europe in the Late Nineteenth Century? *Population and Development Review*, 20(3), 533-559.

Kircher, Mirta (2005). La prensa escrita: actor social y político, espacio de producción cultural y fuente de información histórica. *Revista de Historia*, 10, 115-122

Lara, Maria Daniela (2014). Evolución de la legislación migratoria en Chile claves para una lectura (1824-2013). *Revista de Historia del Derecho*, 47, 59-104.

Larraín, Jorge (2001). *Identidad chilena*. Santiago: LOM Ediciones.

Lesser, Jeffrey (2013). *Immigration, Ethnicity, and National Identity in Brazil, 1808 to the Present*. Nueva York, Estados Unidos: Cambridge University Press.
Liberona Concha, Nanette (2015). De las fronteras geopolíticas a las fronteras sociales: La migración boliviana a través de la prensa de Tarapacá (1990-2007). *Estudios Fronterizos*, 16(32), 41-74.

Lorenzo, Santiago (2000). *El Mercurio de Valparaíso, órgano de expresión de la burguesía*. En *Fundación Mario Góngora, Lo público y lo privado en la historia americana*, Santiago: Fundación Mario Góngora.

Mansilla Sepúlveda, Juan Guillermo (2018). Influencia alemana en la reforma de las Escuelas Normales de Preceptores y Preceptoras en el centro sur de Chile, 1883-1920. *Revista Historia de la Educación Latinoamericana (online)*, 20(31). <https://doi.org/10.19053/01227238.8574>

Mazzei De Grazia, Leonardo (2010). La inmigración europea en el proceso de construcción nacional en Chile, Siglo XIX. *Boletín de la Academia Chilena de la Historia*, LXXVI(119), 97-110.

Mezzano, Silvia (1995). Políticas de Inmigración chilena desde 1845 hasta 1992, *Revista Diplomacia*, 68, 65-78.

Misztal, Bárbara (2003). *Theories of Social Remembering*. Filadelfia, Estados Unidos: Open University Press.

Norambuena, Carmen (1990). Política y legislación inmigratoria en Chile, 1830-1930. *Revista de Historia de América*, 109, 69-128.

Norambuena, Carmen (2003). El embrujamiento alemán, una polémica de fin de siglo, *Cuadernos Americanos (México)* 1(97), 93-106.

Pellegrino, Adela (1995). La migración internacional en América Latina; *Pensamiento Iberoamericano; Revista de Economía Política* (Madrid) 28, 177-210.

Rojas Pedemonte, Nicolás, Amode, Nassila, y Vásquez Rencoret, Jorge (2015). Racismo y matrices de “inclusión” de la migración haitiana en Chile: elementos conceptuales y contextuales para la discusión. *Polis [Online]*, 42 <http://journals.openedition.org/polis/11341>

Rebolledo Hernández, Antonia (1994). La “Turcofobia”. Discriminación antiárabe en Chile, 1900 – 1950. *Historia*, 28, 249-272.

Renan, Ernest (1990). What is a Nation? En Homi K. Bhabha (Ed.) *Nation and Narration* (pp. 8-22). Londres, Inglaterra: Routledge.

República de Chile. Cámara de Diputados. 2013. Legislatura 361ª. *Sesión 32ª, martes 4 de junio de 2013*. Recuperado de <http://www.camara.cl/pdf.aspx?prmID=10062%20&prmTIPO=TEXTOSesion>. visitado el 23 de junio de 2020.

Ruiz Olabuenága, José Ignacio (2003). *Metodología de la investigación cualitativa*. Bilbao: Universidad de Deusto.

Salazar, Gabriel (1999). Los grupos medios, En: G. Salazar, ed., *Historia contemporánea de Chile II* (pp. 65-92). Santiago de Chile: LOM.

Salazar, Gabriel (2005). *Construcción de estado en Chile (1760-1860) Democracia de «los pueblos». Militarismo ciudadano. Golpismo democrático*. Santiago de Chile: Editorial Sudamericana.

Salinas Meza, René (1992). Una comunidad inmigrante: Los alemanes en Valparaíso, 1860–1960 (Estudio demográfico). *Jahrbuch für Geschichte Lateinamerikas*, 29(1), 309-342.

Santa Cruz, Eduardo (2010). *La prensa chilena en el siglo XIX: Patricios, letrados, burgueses y plebeyos*. Santiago: Editorial Universitaria.

Santi, Isabel (2002). Algunos aspectos de la representación de los inmigrantes en Argentina. *Amérique Latine Histoire et Mémoire. Les Cahiers ALHIM [Online]*, 4 DOI: <https://doi.org/10.4000/alhim.474>

Silva Castro, Raúl (1958). *Prensa y Periodismo en Chile (1812-1956)*. Santiago de Chile: Ediciones Universidad de Chile.

Staab, Silke and Maher, Kristen Hill (2006) The Dual Discourse about Peruvian Domestic Workers in Santiago de Chile: Class, Race, and a Nationalist Project, *Latin American Politics & Society*, 48(1), 87-116.

Stefoni, Carolina y Brito, Sebastián (2019). Migraciones y migrantes en los medios de prensa en Chile: la delicada relación entre las políticas de control y los procesos de racialización. *Revista de Historia Social y de las Mentalidades*, 23(2), 1-28.

Tijoux, María Emilia (2013). Las escuelas de la inmigración en la ciudad de Santiago: Elementos para una educación contra el racismo. *Polis*, 12(35), 287-307.

Tijoux, María Emilia y Palominos Mandiola, Simón (2015). Aproximaciones teóricas para el estudio de procesos de racialización y sexualización en los fenómenos migratorios de Chile. *Polis [Online]*, 42 <http://journals.openedition.org/polis/11351>

Urbina Maria L. (2018) Tales of Migration from the Global South. The Civilized and Uncivilized Migrant in the Narratives of La Tercera and El Mercurio. En Ecaterina Balica y Valentina Marinescu (Eds.), *Migration and Crime*, (109-138). Cham, Switzerland: Palgrave Macmillan

Van Der Ree, Gerard (2010). Chile's (Inter)National Identities: Framing the Relations with Bolivia and Peru, *Bulletin of Latin American Research*, 29(2), 208-223.

Van Dijk, Teun A. (1996). Opiniones e ideologías en la prensa. *Voces y culturas*, 10, 9-50.

Valdebenito, Alfonso (1956). *Historia del Periodismo Chileno (1812-1855)*. Santiago de Chile: Sin edición.

Valko, Jennifer (2010). Desmitificación del inmigrante alemán en Don Helmuth, el colono de Carlos Fuenzalida. *Acta Literaria*, 40, 45-69.

Vargas del Campo, Alberto (1997). Hacia una Política de Inmigración. Los inmigrantes económicos: Criterios para su elegibilidad, *Revista Diplomacia*, 73, 58-69.

Villalobos-Ruminott, Sergio (2008). Modernidad y dictadura en Chile: La producción de un relato excepcional. *A Contracorriente*, 6(1), 15-49.

Waldmann, Peter (1988). Conflicto cultural y adaptación paulatina: La evolución de las colonias de inmigrantes alemanes en el sur de Chile. *Jahrbuch für Geschichte Lateinamerikas*, 25(1), 437-453.

Zelizer, Barbie (2008). Why memory's work on journalism does not reflect journalism's work on memory. *Memory Studies*, 1(1), 79-87.